

MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

+++ NPD wystawi swojego kandydata na burmistrza Pasewalku +++ Meklemburskie firmy stawiają na współpracę ze Szczecinem +++ Ku Klux Klan działa w Meklemburgii? +++ Liczba ofiar na drogach stale spada +++ Żeglarze omijają Pomorze Przednie +++ Przedszkola w potrzebie +++ Rybacy niezadowoleni z cen śledzi +++ „Sztuka dla wsi” przyciąga uwagę całego świata +++

BRANDENBURGIA/SAKSONIA

+++ Dietmar Woidke nowym pełnomocnikiem ds. Polski +++ Niemiecka kasa chorych refunduje leczenie w Szczecinie +++ Patrole obywatelskie strzegą gospodarstw +++ Neonaziści skapitulowali ++ + Przedsiębiorcy sceptycznie o fuzji Berlina z Brandenburgią +++ Sprzedawcy w roli seniorów +++ Inwestorzy nie osiedlają się przy granicy +++ George Clooney pomoże uratować sanatorium? +++ Drezno ma zbyt wielu lekarzy +++ Słubfurt świętuje 15-lecie! +++

MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

POLITYKA PRAWICOWY EKSTREMIZM

NPD wystawi swojego kandydata na burmistrza Pasewalku

Pasewalk. Szok i niedowierzanie – to reakcje mieszkańców Pomorza Przedniego na wiadomość o dopuszczeniu do wyborów na stanowisko burmistrza Pasewalku Kristiana Belza, reprezentującego neonazistowską partię NPD. Decyzję taką podjęła w ubiegłym tygodniu powiatowa komisja wyborcza. To także pierwszy przypadek w Meklemburgii-Pomorz Przednim, kiedy neonazista kandyduje na stanowisko burmistrza. Sprawa bulwersuje lokalną społeczność tym bardziej, że dotychczasowy, zmarły w listopadzie 2013 r. burmistrz Pasewalku, Rainer Dambach, stanowczo przeciwstawiał się neonazistom.



Oburzona decyzją komisji wyborczej jest m.in. wdowa po Dambachu, Waltraud Gundlaff. Sprawę ostro krytykuje również zrzeszenie „Pomorze Przednie: otwarte na świat, demokratyczne, kolorowe”, które od samego początku wspierał Dambach. „Belz nie nadaje się na stanowisko burmistrza, ponieważ jego partia dąży do celów, które są nie do pogodzenia z wolnościowym i demokratycznym porządkiem społecznym” – piszą przedstawiciele stowarzyszenia w liście otwartym.

Mieszkańcy uważają decyzję o dopuszczeniu neonazisty do majowych wyborów tym bardziej za niezrozumiałą, gdyż podczas wyborów na stanowisko burmistrza w 2010 r. Kristianowi Belzowi odmówiono startu.

» Fot. Stowarzyszenie „Pomorze Przednie: otwarte na świat, demokratyczne, kolorowe” powstało w 2012 r. z inicjatywy Rainera Dambacha. Jego celem jest m.in. walka z postawami rasistowskimi i neonazistowskimi. Autor: M. Stefanek.

» [Nordkurier, 16.02.2014](#)

» [Nordkurier, 16.02.2014](#)

GOSPODARKA POLITYKA

Meklemburskie firmy stawiają na współpracę ze Szczecinem

Neubrandenburg. Przedsiębiorcy ze wschodniej części Meklemburgii-Pomorza Przedniego chcą rozwijać współpracę gospodarczą przede wszystkim ze Szczecinem i Berlinem. „Potrzebujemy od władz takiego samego wsparcia, jakie otrzymuje zachód regionu współpracując z Hamburgiem” – mówi Torsten Haasch, prezes Izby Przemysłowo-Handlowej w Neubrandenburgu. Przedsiębiorcy apelują do władz regionu przede wszystkim o szybką rozbudowę połączeń komunikacyjnych ze Szczecinem, w tym całkowitą elektryfikację trasy kolejowej Berlin-Szczecin.

» [Ostsee Zeitung, 14.02.2014](#)

SPOŁECZEŃSTWO PRAWICOWY EKSTREMIZM

Ku Klux Klan działa w Meklemburgii?

Grabow/Kröpelin. Białe płaszcze z kapturami i przemarsze z pochodniami, podczas których palone są krzyże – to znaki rozpoznawcze rasistowskiej organizacji Ku Klux Klan. Wszystko wskazuje na to, że jej członkowie działają także w Meklemburgii-Pomorzu Przednim. Od pewnego czasu do władz landu docierają informacje o nocnych spotkaniach Ku Klux Klanu. Przynajmniej dwukrotnie doszło do spalenia krzyża – w miejscowości Grabow niedaleko Ludwigslust oraz w Kröpelin w powiecie Rostok. Świadkowie opisują, że na miejscu widzieli osoby ubrane w białe płaszcze z kapturami. Minister spraw wewnętrznych Meklemburgii-Pomorza Przedniego, Loreny Caffier (CDU), przyznał, że działalność organizacji jest mu znana. Sprawą zajmują się służby wywiadowcze. Ministerstwo nie wyklucza, że rasistowska ideologia Ku Klux Klanu otrzymuje w nacjonalistycznych i prawicowo-ekstremistycznych kręgach poparcie. Sprawą ma zająć się Parlamentarna Komisja Kontrolna.

» [Lübecker Nachrichten, 17.02.2014](#)

INFRASTRUKTURA BEZPIECZEŃSTWO

Liczba ofiar na drogach stale spada

Meklemburgia-Pomorze Przednie. Jeszcze nigdy w historii landu nie odnotowano tak dużego spadku liczby ofiar na drogach, jak w ubiegłym roku. W wyniku wypadków zginęło w 2013 r. 80 osób. Dla

porównania, w 1991 r. śmierć na drodze poniosły 624 osoby. Jako jedną z przyczyn wzrostu bezpieczeństwa kierowców i podróżnych specjaliści wymieniają rozwój techniki motoryzacyjnej. „Samochody stały się dużo bardziej bezpieczne” – mówi Christian Hieff, rzecznik ADAC Hansa. Inną przyczyną spadku liczby ofiar śmiertelnych jest poprawa infrastruktury drogowej w landzie. Od zjednoczenia Niemiec w Meklemburgii-Pomorzu Przednim zainwestowano ok. 1,1 mld euro w rozbudowę i remont dróg krajowych. Dodatkowo wydano 562 mln euro na poprawę stanu dróg komunalnych.

» [Ostsee Zeitung, 14.02.2014](#)

GOSPODARKA INFRASTRUKTURA

Żeglarze omijają Pomorze Przednie

Stralsund. Między Stralsundem a Warnemünde nie ma ani jednego portu, w którym mogliby zatrzymać się żeglarze. Odległość między tymi miejscowościami wynosi 52 mile morskie i jest, zdaniem Matthiasa Horna z powiatu Pomorze Przednie-Rugia, niemożliwa do przebycia przez niedoświadczonych żeglarzy w ciągu jednego dnia. Region traci w ten sposób nawet 3 600 jachtów, które mogłyby zawinąć do portów. Sytuację ma zmienić budowa mariny żeglarskiej lub przekopu między Bałtykiem a wodami śródlądowymi tak, aby żeglarze mieli, gdzie się zatrzymać. Na razie nie wiadomo jeszcze, które rozwiązanie zwycięży. Dotąd wytypowano 15 miejsc, które nadają się do realizacji przekopu. Niewykluczone, że do końca br. powstanie dokumentacja inwestycji. Nie wiadomo jeszcze, kiedy budowa mariny lub przekopu mogłaby być zrealizowana.

» [Ostsee Zeitung, 12.02.2014](#)

EDUKACJA

Przedszkola w potrzebie

Neubrandenburg. 1052 żłobków i przedszkoli w Meklemburgii-Pomorzu Przednim ma problemy ze znalezieniem wykwalifikowanej kadry – wynika ze studium przygotowanego przez Związek Zawodowy Wychowanie i Wiedza (Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft). Rocznie potrzeba minimum czterystu nowych wychowawczyń i wychowawców. Do 2025 r. liczba ta wzrośnie do pięciuset. W Meklemburgii jest dwanaście szkół nauczających tego zawodu. Liczba studentów nie jest jednak w stanie pokryć zapotrzebowania na kadre. Obecnie w szkołach uczy się bowiem ok. 350 przyszłych pedagogów. Z tego zaledwie 65 proc. absolwentów trafia do żłobków i przedszkoli. Sytuację placówek pogorszyło wprowadzenie w całym Niemczech prawa gwarantującego rodzicom opiekę nad dziećmi powyżej pierwszego roku życia. W ostatnich latach w Meklemburgii lekko wzrosła też liczba dzieci.

» [Nordkurier, 11.02.2014](#)

GOSPODARKA

Rybacy niezadowoleni z cen śledzi

Sassnitz. Dla bałtyckich rybaków rozpoczął się sezon połowu śledzi. Pierwsze sto ton tej ryby trafiło w ubiegłym tygodniu do przetwórci rybnej EuroBaltic w Sassnitz – jednej z największych w Europie. Rocznie przerabia się tu do 50 tys. ton tej ryby. Rybacy narzekają jednak, że tegoroczne ceny śledzia są jeszcze niższe od ubiegłorocznych. Ile dokładnie otrzymują za tonę tej ryby, nie chcą zdradzać. Powodem spadających cen jest brak koncepcji sprzedaży śledzia bałtyckiego. Rybacy skarżą się też, że nie mogą certyfikować swoich wyrobów, a tylko wyroby o potwierdzonej certyfikatem jakości znajdują odbiorców w kraju i za granicą.

» [Ostsee Zeitung, 14.02.2014](#)

SZTUKA INICJATYWY

„Sztuka dla wsi” przyciąga uwagę całego świata

Blankensee. Mieszkańcy niewielkiej miejscowości Blankensee przez kilka miesięcy uczestniczyli w projekcie „Sztuka dla wsi – wieś dla sztuki” razem z niemiecko-szwajcarską artystką Barbarą Caveng. Projekt powstał dzięki Niemieckiej Fundacji Krajobraz Kultury (Deutsche Stiftung Kulturlandschaft), która w ten sposób chce pobudzić do życia wyludniające się wioski. Obok Blankensee w projekcie uczestniczyły też miejscowości Sehlis z Saksonii oraz Sachsenberg z Hesji. Każda z wiosek otrzymała „swojego” artystę, który przez sześć miesięcy razem z mieszkańcami tworzył kulturalne projekty. W Blankensee mieszkańcy przygotowali m.in. ręcznie robione torby, poduszki i inne przedmioty codziennego użytku. Efekty wspólnej pracy zostały zaprezentowane na wystawie w Berlinie-Neukölln, a projektem zainteresował się Amerykanin Jeremy Robida, który chciałby wcielić go w życie np. na Alasce. Jego zdaniem, tamtejsze wioski borykają się z podobnymi problemami, co te na wschodzie Niemiec. Artystka Barbara Caveng z entuzjazmem podeszła do tej propozycji.

» [Nordkurier, 14.02.2014](#)

» Strona projektu: <http://www.doerfer-fuer-kunst.de/>

WIADOMOŚCI Z BRANDENBURGII I SAKSONII

POLITYKA

Dietmar Woidke nowym pełnomocnikiem ds. Polski

Brandenburgia. Potwierdziły się wcześniejsze informacje medialne na temat powołania nowego pełnomocnika rządu federalnego ds. Polski. Stanowisko to objął Dietmar Woidke, premier Brandenburgii, który zastąpił Cornelię Pieper. To pierwszy przypadek, kiedy urzędujący premier landu został wybrany na to stanowisko. Woidke w wywiadzie dla gazety „Märkische Oderzeitung” zapowiedział, że będzie się starał, m.in. we współpracy z polską stroną, rozwiązać problem przygranicznej przestępczości. Szczególnie na

sercu leży nowemu pełnomocnikowi ds. Polski dalszy rozwój spotkań młodzieżowych oraz podwyższenie kompetencji językowych. „Zwłaszcza w regionie przygranicznym znajomość polskiego jest szczególnie ważna, by rozwijać kontakty gospodarcze” – stwierdził Dietmar Woidke.

» [Märkische Oderzeitung, 11.02.2014](#)

WSPÓŁPRACA PRZYGRANICZNA

Niemiecka kasa chorych refunduje leczenie w Szczecinie

Schwedt/Szczecin. Niemiecka kasa chorych AOK podpisała umowę z centrum medycznym Asklepios w Szczecinie na refundowanie usług lekarskich. W placówce przyjmują lekarze z kliniki w Schwedt i Pasewalku. Oferta dostępna jest dla członków AOK. „W pierwszej linii oferta skierowana jest do 21 tys. Polaków, którzy są ubezpieczeni w naszej kasie chorych” – mówi Marek Rydzewski, prezes działu ubezpieczeń w AOK. W szczecińskiej placówce pracuje dziewięciu polskich lekarzy, na co dzień zatrudnionych w niemieckiej klinice Asklepios.

» [Märkische Oderzeitung, 12.02.2014](#)

» [Komentarz MOZ, 12.02.2014](#)

SPOŁECZEŃSTWO PRZESTĘPCZOŚĆ

Patrole obywatelskie strzegą gospodarstw

Küstrin-Kietz. Zapowiadane w Meklemburgii-Pomorzu Przednim patrole obywatelskie, w Brandenburgii już ruszyły. Mieszkańcy wiosek patrolują wieczorami i nocą miejscowości w obawie przed złodziejami. Taka inicjatywa ruszyła na początku roku m.in. w miejscowości Küstrin-Kietz, położonej przy granicy z Polską. Od tego czasu liczba włamań do domów i gospodarstw zmalała. To nie jedyna tego typu inicjatywa. W Seelow i Wriezen patrole obywatelskie zostały uzgodnione z policją. Od dłuższego czasu mieszkańcy i przedsiębiorcy niemieckiej części pogranicza skarżą się na rosnącą lawinowo liczbę włamań i kradzieży. Sytuację na granicy mogłoby poprawić podpisanie nowego porozumienia o współpracy polskiej i niemieckiej policji. Dokumenty utknęły jednak w Warszawie i wciąż nie wiadomo, kiedy porozumienie zostanie podpisane.

» [Märkische Oderzeitung, 16.02.2014](#)

» [Märkische Oderzeitung, 17.02.2014](#)

SPOŁECZEŃSTWO PRAWICOWY EKSTREMIZM

Neonaziści skapitulowali

Drezno. Po raz pierwszy od dłuższego czasu w rocznicę bombardowania Drezna neonaziści nie przeszli ulicami miasta. Mimo zakazu przemarszu przez miasto wydanego przez burmistrza Drezna, Helmę Orosz (CDU), przed kościołem Marii Panny (Frauenkirche) zgromadziło się ok. 500 prawicowych ekstremistów. Jeszcze dziewięć lat temu przez miasto maszerowało 6,5 tys. neonazistów. W miniony czwartek prawicowym

ekstremistom przeciwstawiło się 11 tys. drezdeńczyków, którzy utworzyli długi na kilka kilometrów łańcuch. Oficjalna ceremonia upamiętniająca 25 tys. ofiar bombardowań miasta z 13 i 14 lutego 1945 r. odbyła się na cmentarzu Heidefriedhof.

» [Lausitzer Rundschau, 14.02.2014](#)

» [Sächsische Zeitung, 17.02.2014](#)

GOSPODARKA POLITYKA

Przedsiębiorcy sceptycznie o fuzji Berlina z Brandenburgią

Cottbus. Przedsiębiorcy z Brandenburgii i Berlina coraz mniej popierają ewentualną fuzję obu landów. W ankiecie przeprowadzonej przez Izbę Przemysłowo-Handlową wśród 5 tys. biznesmenów, tylko 43 proc. pytanym uznało fuzję za ważną. Tymczasem wcześniej to właśnie przedsiębiorcy przemysłowi oraz zrzeszające je stowarzyszenia najbardziej opowiadali się za połączeniem obu landów. Jeszcze w 2012 r. za było 53 proc. przedstawicieli ankietowanych firm, ok. 15 proc. było przeciwnych a



22 proc. niezdecydowanych. Szczególnie dużo przeciwnych głosów płynie z Łużyc oraz powiatu Elbe-Elster, a także z Frankfurtu nad Odrą i Brandenburga nad Hawelą. Przeciwnicy fuzji obawiają się głównie skutków wysokiego zadłużenia Berlina oraz utraty brandenburskiej tożsamości. Zwolennicy reformy widzą w niej szansę na zmniejszenie biurokracji oraz ujednoczenie reguł wspierania biznesu, sztuki, edukacji itp.

» Fot. Wysokie zadłużenie Berlina może być przeszkodą w fuzji tego landu z Brandenburgią. Autor: M. Stefanek.

» [Lausitzer Rundschau, 14.02.2014](#)

SPOŁECZEŃSTWO

Sprzedawcy w roli seniorów

Senftenberg. Niecodzienny test przeszli sprzedawcy z Senftenbergu. Z pomocą symulatora wieku wcieliili się w osoby starsze. Dzięki specjalnym maskom zobaczyli, jak czyta się informacje na produkcie, gdy wzrok nie jest tak dobry jak kiedyś. Specjalne rękawice zaś utrudniały testującym chwytanie produktów. W kombinezon wszyto też ciężarki, by sprzedawcy na własnej skórze mogli odczuć słabnące siły seniorów. „Byłem na środku przejścia dla pieszych, gdy światło zmieniło się na czerwone” – opowiada o swoich doświadczeniach Florian Haslinger, młody sprzedawca z Senftenbergu. Testy mają uświadomić handlowcom, na jakie trudności napotykają w sklepie i w drodze do niego osoby starsze oraz jakiej mogą potrzebować pomocy. Zorganizowała je Izba Przemysłowo-Handlowa z Cottbus.

» [Lausitzer Rundschau, 14.02.2014](#)

GOSPODARKA

Inwestorzy nie osiedlają się przy granicy

Uckermark/Barnim. Mimo iż wyniki osiągnięte przez niemiecką gospodarkę są coraz lepsze, w powiatach Uckermark i Barnim od ponad roku nie odnotowano pojawienia się żadnego znaczącego inwestora. Oba powiaty dysponują powierzchniami i infrastrukturą niezbędną do prowadzenia działalności gospodarczej. Jednak zainteresowanych nimi przedsiębiorców nie widać. Skutki braku inwestycji są odczuwalne w całym powiecie: wprawdzie – podobnie jak w całym Niemczech – stopa bezrobocia spada, to jednak okolice te wciąż pozostają pod względem zatrudnionych na ostatnich miejscach w Niemczech. Lokalne przedsiębiorstwa skarżą się na trudne warunki rozwoju, wielu pracowników dojeżdża kilkadziesiąt kilometrów do pracy. Bankructwo jednego większego zakładu znacznie zwiększa zaś liczbę bezrobotnych. Nowi inwestorzy nie pojawiają się, mimo iż w innych częściach Niemiec, zwłaszcza na południu, przedsiębiorcy narzekają na brak miejsca do rozwoju swoich firm. „Kto z braku miejsca szuka nowej lokalizacji, wybiera taką, która jest podobna do obecnej” – uważa Silvio Moritz, szef Investor-Center Uckermark. W regionie brakuje zaś dostawców oraz podwykonawców, którzy mogliby zostać zatrudnieni przez nowego inwestora. Niewiele pomaga też bliskość Berlina – przedsiębiorcy osiedlają się bowiem jak najbliżej metropolii, a Barnim czy Uckermark są znacznie oddalone od stolicy Niemiec. Silvio Mority krytykuje również doradztwo, jakie otrzymują potencjalni inwestorzy ze strony powiatu. Jego zdaniem, często trwa ono latami, a na końcu inwestycja i tak nie dochodzi do skutku.

» [Märkische Oderzeitung, 11.02.2014](#)

» [Märkische Oderzeitung, 16.02.2014](#)

ZABYTKI

George Clooney pomoże uratować sanatorium?

Grabowsee. Hollywoodzki gwiazdor George Clooney przed rokiem kręcił swój najnowszy film "Monuments Men" na terenie byłego uzdrowiska Grabowsee. Teraz stowarzyszenie Kids Globe zamierza wykorzystać popularność aktora i namówić go do wsparcia inicjatywy odrestaurowania zrujnowanego sanatorium. Celem organizacji jest utworzenie akademii praktycznej nauki dla uczniów z całego świata. Film Clooneya o poszukiwaniu skradzionych pod koniec drugiej wojny światowej dzieł sztuki miał swoją światową premierę podczas tegorocznego festiwalu filmowego Berlinale. By zrealizować plan stowarzyszenia potrzeba 10 mln euro na zakup obiektu wraz z trzydziestoma sanatoryjnymi budynkami oraz kolejne 7 mln euro na rozpoczęcie prac remontowych. Pomóc w realizacji projektu mają też fundusze unijne. Bernard Hanke, prezes stowarzyszenia, jest przekonany o tym, że inicjatywę uda się zrealizować. „Damy radę. Udało nam się już ściągnąć tutaj George’a Clooneya. Gdybym przed rokiem o tym komuś powiedział, uznałby, że jestem stuknięty” – mówi Hanke i ma nadzieję, że nazwisko aktora pomoże w realizacji jego idei.

» [Märkische Oderzeitung, 09.02.2014](#)

SŁUŻBA ZDROWIA

Drezno ma zbyt wielu lekarzy

Drezno. Małe miejscowości narzekają na brak lekarzy, tymczasem Drezno ma ich za dużo. Krajowa Komisja Lekarska oraz kasy chorych wstrzymały dopuszczenie do pracy lekarzy specjalistów. W mieście jest zbyt wielu okulistów, chirurgów, ginekologów, dermatologów, laryngologów, pediatrów, neurologów, ortopedów, radiologów oraz urologów. Samych pediatrów jest o 55 za dużo. Dopuszczenie do wykonywania zawodu kolejnych lekarzy zawieszono na razie na trzy miesiące.

» [Sächsische Zeitung, 11.02.2014](#)

INICJATYWY WSPÓŁPRACA PRZYGRANICZNA

Słubfurt świętuje 15-lecie!

Frankfurt nad Odrą/Słubice. Piętnaste urodziny świętuje Stowarzyszenie Słubfurt, które stara się traktować Frankfurt i Słubice jako jedno miasto. Od powstania organizacji udało się przeprowadzić wiele wspólnych polsko-niemieckich akcji. Pierwszą inicjatywą był w 2000 r. projekt „Smacznego – Guten Appetit”, podczas którego szesnaście rodzin z Frankfurtu i Słubic gotowało dla nieznanymi im gości. W maju br. akcja ta ma zostać powtórzona. Dużą popularnością cieszyła się też zorganizowana w 2008 r. słubfurcka olimpiada. Wśród dyscyplin był między innymi rzut sztangą papierosów na odległość. Z okazji piętnastolecia Słubfurtu powstała lokalna waluta, bazująca na banku czasu. Mieszkańcy obu stron Odry mogą dzięki 15 „minutynom” i „studzinie” – jak nazywają się monety, wymieniać się usługami. Słubfurt przyczynił się też do powstania stowarzyszenia Nowa Amerika, wymyślonej krainy, gdzie nie istnieją państwowe granice.

» Fot. Michael Kurzwelly, twórca Słubfurtu. Fot. M. Stefanek

» [Märkische Oderzeitung, 10.02.2014](#)

» Więcej informacji o banku czasu na stronie: www.zeitbankczasu.slubfurt.net



Wydawcy:

Polsko-Niemieckie
Towarzystwo Brandenburgii
Charlottenstr. 31
14467 Potsdam
www.dpg-brandenburg.de



Transodra e.V.
Polsko-Niemiecki
Klub Dziennikarzy
www.transodra-online.net

**Współpraca**

Stowarzyszenie
Terra Incognita

**Sponsorzy:**

LandZukunft



Bundesministerium für
Ernährung, Landwirtschaft
und Verbraucherschutz



Fundacja Współpracy
Polsko-Niemieckiej



Województwo
Zachodniopomorskie



Drodzy Czytelnicy, prosimy o wsparcie naszego Przeglądu Prasy. Finansowanie projektu ze źródeł zewnętrznych jest możliwe tylko przez określony czas. Chcemy wydawać Przegląd Prasy także po upływie okresu finansowania. Nie da się jednak tego zrobić bez Państwa pomocy.

Jak nas wesprzeć: http://www.dpg-brandenburg.de/pl/o_nas/jak-nas-wesprzec

Nasi abonenci:

Andreas Oppermann, rbb Frankfurt (abonament)

Arne Neumann (darowizna miesięczna)

Beata Halicka (abonament)

Birgit Steinfeld, NDR Hörfunk Neubrandenburg (abonament)

Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (abonament)

Deutsches Polen-Institut w Darmstadt (abonament)

Gottfried Hain, Guben (darowizna miesięczna)

Hans-Gerd Warmann (abonament)

Lisaweta von Zitzewitz (darowizna)

Sebastian Kinder, Uniwersytet w Tybindze (abonament)

Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion „Sprawa-Nysa-Bóbr” (abonament)

Tobias Lenel, Oderläufe e.V. (abonament)

Urząd Gartz, dyrektor Frank Gotzmann (abonament)

Urząd Miasta Gorzów Wielkopolski (abonament)

Uwe Michael Neumann (abonament)